

31995D0215

1995.6.20.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 134/25

## A TANÁCS HATÁROZATA

(1995. május 29.)

az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok közötti levélváltás formájában létrejött, közbeszerzésekről szóló megállapodás megkötéséről

(95/215/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 57. cikke (2) bekezdésének utolsó mondatára, valamint 66., 100a. és 113. cikkére, összefüggésben a 228. cikke (2) bekezdésének első mondatával és a 228. cikke (3) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására <sup>(2)</sup>,

mivel a Közösség nemzetközi megállapodások megkötésére vonatkozó hatásköre nem kizárólag a Szerződésben kifejezett rendelkezéseiből következik, de a Szerződés egyéb rendelkezéseiből, valamint a Közösség intézményei által az e rendelkezések alapján hozott jogi aktusokból is eredhet;

mivel a közösségi szabályoknak a Szerződés céljai megvalósulása érdekében történő elfogadásakor a tagállamok a közös intézmények keretein kívül nem vállalhatnak olyan kötelezettségeket, amelyek e szabályokat érinthetik, illetve azok hatályát módosíthatják;

mivel az Európai Közösség által az Egyesült Államokkal kötött közbeszerzésről szóló megállapodásban vállalt kötelezettségek egy része a Szerződés 113. cikke értelmében a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik;

mivel a Szerződés 57 cikkének (2) bekezdése, valamint 66. és 100a. cikke alapján elfogadott közösségi szabályokat ezen kívül néhány egyéb kötelezettség is érinti;

mivel végezetül a 93/38/EGK irányelv <sup>(3)</sup> 37. cikke kifejezetten hatáskörrel ruházta fel a Közösség intézményeit, hogy tárgyalásokat folytassanak harmadik országokkal a tagállamokban többek között a villamosenergia- és a kikötői ágazatokban működő szervezetek által odaítélt kormányzati szerződésekre alkalmazandó jogi rendelkezések vonatkozásában;

mivel jóvá kell hagyni az Európai Közösség és az Egyesült Államok között létrejött, közbeszerzésről szóló megállapodást,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, közbeszerzésekről szóló megállapodást az Európai Közösség nevében jóváhagyjuk.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

## 2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje az Európai Közösségre jogilag kötelező érvényű megállapodás aláírására jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 1995. május 29-én.

a Tanács részéről

az elnök

H. de CHARENTE

<sup>(1)</sup> HL C 291., 1994.10.19., 4. o.

<sup>(2)</sup> 1995. május 19-i hozzájárulás (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1993. június 14-i 93/38/EGK irányelve a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról (HL L 199., 1993.8.9., 84. o.)